

안녕하십니까? 요시와 진료소 킷가와입니다.
히로시마 종합병원에서 오신 마에 선생님을
소개하겠습니다.

こんにちは。吉和診療所の 吉川です。

広島総合病院から 来られた、
前先生を 紹介します。

こんにちは。前 と います。

今回は、マスクの 隙間について 話を します。
이번에는 마스크 틈새에 대해 이야기하겠습니다。



もし、知らず知らずのうちに 新型コロナウイルスに かけても、
マスクをして おけば、他の 人に うつしにくくなる ことは 間違い ない ようです。
만약 자기도 모르게 신종 코로나 바이러스에 걸려도
마스크를 써 놓으면 다른 사람에게 옮기기 어려워지는 것은 틀림없는 사실인 것 같습니다。

しかし、マスクには 隙間が あります。そして、マスクは、きちんと つけないと、隙間が 大きく なります。

特に 声を出したり、咳やくしゃみを するとき、

口や 鼻から、自には 見えない 小さな 水の 粒が たくさん 出ます。

新型コロナウイルスに かけて いる とき、その 水の 粒の 中に ウイルスが 混じります。

マスクは、水の 粒を 吸い取りますが、隙間が 大きくなると、たくさん 漏れて 出て いきます。

하지만 마스크에는 틈새가 있습니다. 그리고 마스크를 제대로 쓰지 않으면 틈새가 벌어 집니다.

특히 소리를 내거나 기침이나 재채기를 할 때

입이나 코에서 눈에 보이지 않는 작은 물방울이 많이 나옵니다.

신종 코로나 바이러스에 걸려 있을 때, 그 물방울들 안에 바이러스가 섞입니다.

마스크는 물방울을 빨아들이는데, 틈새가 벌어 지면 많이 새어 나옵니다.

マスクの 隙間を 私たちと 一緒に 調べて くれる
お友達を 紹介します。

마스크 틈새를 우리와 함께 알아봐 줄
친구를 소개하겠습니다.

「りすさん」と 呼んで ください。

‘리수쌍’이라고 불러 주세요. ‘다람쥐’라는 뜻입니다.



りすさんの 中は、このようになっています。

리수쌍 속은 이렇게 됩니다.

ここに ドライアイスと お湯を 入れて、
小さな 水の 粒を たくさん たくさん 作ります。

여기에 드라이 아이스와 더운물을 넣어서
작은 물방울을 많이 많이 만듭니다.

そして、ここに、空気を 入れます。

그리고 여기에다가 공기를 넣습니다.

すると、りすさんの 咳の 水の 粒が
目で 見える ようになります。

그러면 리수쌍 기침의 물방울이
눈에 보이게 됩니다.



ドライアイスや お湯は とても 危ないので、気を付けて 実験します。
드라이 아이스나 더운물은 아주 위험해서 조심해서 실험하겠습니다.

まず、マスクを つけなかったら どうなるか、
実験します。

먼저 마스크를 쓰지 않으면 어떻게 될까
실험하겠습니다.

素晴らしい 歌と 一緒に お楽しみください。
훌륭한 노래와 함께 즐겨 주세요.

口や 鼻から 水の 粒が たくさん 出ます。
입이나 코에서 물방울이 많이 나옵니다.



次に、マスクを きちんと ついたら どうなるか、
実験します。

다음에 마스크를 제대로 쓰면 어떻게 될까
실험하겠습니다.

鼻から 上に、そして、ほっぺたの 両側に、
水の 粒が 少し 出ます。

코에서는 위쪽으로, 그리고 볼 양쪽으로
물방울이 조금 나옵니다.



マスクを、ゆるく ついたら
どう なるでしょうか？
마스크를 느슨하게 쓰면
어떻게 될까요？

ほっぺたの 両側に、水の 粒が 出ます。
横に いる 人からも、距離を 1 m 以上
とる ことが 大切です。

볼 양쪽으로 물방울이 나옵니다。
옆에 있는 사람에게도 거리를 1 미터 이상
두는 것이 중요합니다.



ところで、りすさんは、かわいい
手作り マスクを 持っています。
手作り マスクを きちんと ついたら どうなるか、
実験します。

그런데 리수쌍은 귀여운
수제 마스크를 가지고 있습니다.
수제 마스크를 제대로 쓰면 어떻게 될까
실험하겠습니다.

鼻から 上に 水の 粒が 出ます。
코에서 위쪽으로 물방울이 나옵니다.



